Almaniya Prezidenti Administrasiyası bu ölkənin Prezidentinin sosial media profilində yerləşdirilmiş postla bağlı Azərbaycan tərəfinə üzrxahlıq edib

Almaniya Prezidentinin sosial media profilində artıq keçmişin qalığı olan qondarma rejimin bayrağının yerləşdirilməsi və onun altında yazılan mətn Azərbaycan tərəfinin ciddi narazılığına səbəb olub. Dərhal iki ölkənin Prezident administrasiyaları və Xarici İşlər nazirlikləri arasında təmaslar başlayıb. Almaniya tərəfi bu postun səhvən yerləşdirildiyini etiraf edərək onu dərhal çıxarıb. Almaniya Prezidenti Administrasiyasının rəhbəri adından ünvanlanmış məktubda baş vermiş bu hadisəyə görə üzrxahlıq ifadə olunaraq, məktubun mediaya verilməsinə razılıq bildirilib.

AZƏRTAC məktubu və onun Azərbaycan dilində tərcüməsini təqdim edir.

Almaniya Federativ Respublikasının Prezidenti Administrasiyasının rəhbəri Dövlət katibi Dörte Dinger

31 mart 2025-ci il

Azərbaycan Respublikası Prezidentinin köməkçisi Hikmət Hacıyevə

Hörmətli Hikmət Hacıyev!

Federal Prezidentin sosial media hesabında qısa müddət ərzində Azərbaycanın bir regionuna aid bayrağın yanlış təsviri və onunla bağlı mətn dərc olunub. Səhv aşkar edildikdən sonra paylaşım dərhal silinib.

Bu paylaşım texniki səhv səbəbindən dərc edilib və Almaniyanın Azərbaycanın ərazi bütövlüyünə dair məlum mövqeyi ilə bağlı heç bir məna kəsb etmir.

Belə bir səhvə yol verilməsinə görə çox məyusam. Paylaşımın Azərbaycanda bəzi insanlarda yaratdığı yanlış təəssürata görə səmimi-qəlbdən üzr istəyirəm.

Federal Prezidentin qarşıdan gələn səfəri Azərbaycan-Almaniya tərəfdaşlığını möhkəmləndirmək və regionda davam edən sülh prosesinə dəstək vermək məqsədi daşıyır.

Hörmətlə,

D.Dinger

HEAD OF THE OFFICE
OF THE PRESIDENT
OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

State Secretary Dr. Dörte Dinger

31. März 2025

To
Hikmat Hajiyev
Assistant to H.E. the President of Azerbaijan
Baku

Honourable Hikmet Hajiyev,

for a short period of time, the wrong depiction of a flag and the accompanying text in reference to a region of Azerbaijan were published on the Federal President's social media. Once the mistake was detected, the post was immediately retracted.

The post was published due to a technical mistake and bears no significance with regard to Germany's well-known position on the territorial integrity of Azerbaijan.

I am very unhappy about this mistake. I would like to sincerely apologise for the wrong impression the post has created among some people in Azerbaijan.

The upcoming visit of the Federal President intends to strengthen the Azerbaijan-German partnership and support the ongoing peace process in the region.

Yours sincerely

D. Dinger

Azərbaycan. - 2025.- 2 aprel (№ 62).- S.1.